

**Consejo de Seguridad**

Distr. general  
19 de marzo de 2003  
Español  
Original: árabe

---

**Cartas idénticas de fecha 17 de marzo de 2003 dirigidas al  
Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por  
el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntarle el informe diario sobre las actividades que los equipos de inspección de la Comisión de las Naciones Unidas de Vigilancia, Verificación e Inspección (UNMOVIC) y del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) llevaron a cabo en el Iraq el día 17 de marzo de 2003.

Le agradecería que hiciese distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammed A. **Aldouri**  
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 17 de marzo de 2003 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas**

**Informe diario sobre las actividades de los equipos de inspección de la Comisión de las Naciones Unidas de Vigilancia, Verificación e Inspección (UNMOVIC) y del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) en el Iraq**

**Informe sobre las actividades realizadas el lunes 17 de marzo de 2003**

**I. Equipo de inspección mixto de la UNMOVIC en Bagdad**

El equipo salió del Hotel Canal de Bagdad a las 9.00 horas y se dirigió al emplazamiento de una batería de defensa antiaérea estacionada en el barrio de Al-Adl, en Bagdad. El equipo pidió detalles sobre el número de misiles marcados con etiquetas y examinó los misiles dañados. Concluidas sus tareas, que duraron 45 minutos, el equipo regresó al Hotel Canal.

**II. Equipo de inspección de la UNMOVIC (misiles)**

**Grupo I**

El grupo I salió del Hotel Canal de Bagdad a las 8.30 horas y se dirigió al emplazamiento del batallón técnico acantonado en Al-Tayi. El grupo observó la operación de destrucción de dos misiles Al-Samud 2 y de cinco ojivas. Concluidas las tareas, que duraron tres horas, el grupo regresó al Hotel Canal.

**Grupo II**

El grupo II salió del Hotel Canal a las 8.30 horas y se dirigió a la Fábrica Ibn Al-Hayzam, perteneciente a la Empresa Al-Karama. El grupo fotografió piezas de misiles Al-Husein, que fueron destruidos en 1991. Concluidas las tareas, que duraron tres horas y 45 minutos, el grupo regresó al Hotel Canal.

**Grupo III**

El grupo III salió del Hotel Canal a las 8.30 horas y se dirigió a la Empresa Pública Al-Karama, situada en la zona de Al-Waziriya. El grupo verificó la eliminación de archivos informáticos sobre el misil Al-Samud 2 y recopiló y quemó los planos relativos al misil. A continuación, inspeccionó el edificio donde se ubicaba el departamento de ingeniería. Concluidas las tareas, que duraron una hora y media, el grupo regresó al Hotel Canal.

**III. Equipo de inspección de la UNMOVIC (armas biológicas)**

El equipo salió del Hotel Canal a las 8.30 horas y se dirigió a la Empresa Láctea Tikrit, perteneciente al sector privado, en la ciudad de Tikrit. El equipo formuló

preguntas sobre la empresa, sus propietarios, los tipos de bacterias que se utilizaban en la fabricación de productos lácteos y los exámenes a que se sometían los productos finales. Concluidas las tareas, que duraron dos horas, el equipo regresó al Hotel Canal.

#### **IV. Equipo de inspección de la UNMOVIC (armas químicas)**

El equipo salió del Hotel Canal a las 8.45 horas y se dirigió a la Empresa Pública Ibn Sina, dependiente del Organismo de Industrias Militares. El equipo inspeccionó todas las instalaciones de la empresa e hizo uso de un aparato de detección de metales por rayos X. Concluidas las tareas, que duraron cuatro horas, el equipo regresó al Hotel Canal.

#### **V. Equipo de inspección mixto de la UNMOVIC en Mosul**

El equipo salió del Hotel Palacio de Nínive a las 9.00 horas y se dirigió a la Universidad de Mosul. A continuación visitó la filial en Mosul de la Unión Nacional de Estudiantes Iraquíes, formuló varias preguntas a los responsables de ese organismo e inspeccionó el edificio donde se ubica la Unión. Concluidas las tareas, que duraron una hora, el equipo regresó al Hotel Palacio de Nínive.

#### **VI. Avión Mirage**

A las 10.15 horas, un avión de reconocimiento Mirage IV entró en el espacio aéreo del Iraq y, durante una hora y media, sobrevoló varias zonas del país. A las 11.45 horas, el avión abandonó el espacio aéreo iraquí.

#### **VII. Entrevistas**

La UNMOVIC solicitó entrevistar a un responsable iraquí en un hotel de Bagdad. El Servicio de Vigilancia Nacional informó al responsable del lugar y la hora convenidos y le alentó a acudir a la cita. La entrevista se celebró.